



Gazeta e e de d6e ori pe septemana. adeca: Mercuria si Sambata, F6ie'a candu se va put6. — Pretiulu loru este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a- 5 f. m. c. iulaintrulu Monarchiei.

GAZETA

TRANSILVANIAI.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe anulu intregu 14 f. Se prenumera la tote postele c. r., cum si la toticu-noscutii nostri DD. corespondinti. Pen-tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c

Monarchia Austriaco.

Partea oficioasa.

ORDINŢIŞNEA

ministr6rişlei de k6i, şii d6v6z6m6nt6 din 27. Oktovbre 1857, pentrs Ţngaria, B6vodats6 s6rbiks k6 B6nats6 şii timişian6, Kroa-şia şii Skiaonia,

prin kare se reg6lz6 aplikarea de direktori, de katixeci şii de d6v6z6tori la şkol6le poporari katolice din Ţngaria, din Voi-vodat6 s6rbiks k6 B6nats6 şii timişian6 şii din Kroaşia şii Skiaonia.

§ 7.

D6lz6 dekret6rea termiņiz6i de konk6rs6, inspektoriz6i pret6rei şko-lare, s6zlic6 de komp6dire vinite la eaz6 va tr6mite de'mprez6 k6 p6rerea sa deaprent6z6 la astorit6tea diecesan6; s6z6, — dak6 va fi av6nd6 6i-neva drep6z6 de pres6nt6z6ne, s6z6 de proņzner6 la post6z6 v6kanpe, — le va tr6mite d6itei la 6el6 k6 drep6 de a pres6nt6 s6z6 proņzner6, ka a6esta s6 fak6 o proņzner6 de trei, şii apoi la astorit6tea diecesan6.

La şkol6le prin6ipali, 6e vor6 fi st6nd6 deaprent6z6 s6z6 s6vraip-spektoriz6i şkolare diecesan6, proņzner6a din partea 6el6i k6 drep6 de a 6a6e a6easta, se va esopera prin astorit6tea diecesan6.

D6lz6 a6easta, dirig6tori diecesan6, akt6z6 de denņmire 'l6 va tr6-mite deaprent6z6 la dikasteriz6i politiks6 a66 6erei, de'mprez6 k6 pro-ņzner6a sa şii k6 o tabeaz6 de komp6dit6ri, komp6tat6 şii prov6z6z6 k6 r6v6ric6le ne6esar6.

Dikasteriz6i politiks6 a66 6erei, s6z6 va 6a6e proņzner6a ma6 de parte la minist6riş — d6lz6 § 1 şii 2, — a66tr6nd6, şii p6rerea s'a, s6z6 va proņz6ia denņmirea d6ns6i.

§ 8.

Direktori, kari d6lz6 p6nt6z6 din z6m6 a66 § 3 vor6 fi a se p6ne dintre d6v6z6tori, n6 se vor6 denņmi pe k6lea de konk6rs6, 6i pe te-meiz6i proņzner6i, 6e o va 6a6e inspektoriz6i de pret6ra şkolare la as-torit6tea diecesan6 şii a6easta la dikasteriz6i politiks6 a66 6erei.

§ 9.

Dekret6z6 de denņmire, 'l6 va komp6ne dikasteriz6i politiks6 a66 6erei şii 'l6 va tr6mite astorit6z6ei diecesane, kare va esopera int6marea ma6 departe şii va j6ra pe denņmit6z6, s6z6 va ast6riza spre a6easta pe in-spektoriz6i pret6rei şkolare.

§ 10.

To6i d6v6z6tori denņm6i de astorit6z6ie d6mp6z6tes6i la şkol6le prin6ipali şii la 6ele reali inferiori, n6 se vor6 privi de stavizi d6n trei an6 d6n6p6nd6 din zioa denņmirei 6ei din t6iz6, dek6t6va n6 vor6 fi 6ost6 denņm6i de6initiv6 d6nk6 ma6 d6nainte tot6 d6n a6ea kareta6e. N6ma6 d6-p6z6 trei an6 se vor6 dek6z6ra de stavizi, dak6 vor6 fi dat6 prove d6nd6st6-lit6re despre ast6t6tea şii despre p6rtarea dor6 6ea v6nz6, d6n kare kacs6 apoi li se vor6 p6nera şii 6ei trei an6i tre6z6i, tokma ka k6m 'i ar fi petrek6z6 d6n şer6i66 de6initiv6. Dek6z6z6ne de stavizitate se va a66-tr6ra l6nz6 dekret6z6 de denņmire d6n 6orm6 de adit6m6nt6. D6n kacs6z6 k6n6i aplik6z6ni neņnd6st6z6lit6rie, tim6z6 de prov6 se va p6t6 d6n-del6n6i d6nk6 pe trei an6i. D6nz6 6e va tre6e şii a6est6 termiņ6 66z6 s6 fi av6z6 v6z6n6 p6s6tat6, se va p6t6 k6n66e komp6direa la v6z6n6 post6 de d6v6z6tori la şkol6le poporari inferiori, dek6t6va n6 se va ar6ta ma6 k6 skop6 demit6rea de tot6 din stat6z6 d6v6z6toresk6.

§ 11.

Rank6z6 d6v6z6torior6 6ela şkol6le prin6ipali prek6m şii a 6elor6 6ela şkol6le reali inferiori d6mp6z6nate k6 a6este, n6 se va konk6dera

d6nz6 klas6le d6n kari se vor6 fi aplik6nd6 d6v6z6tori, 6i d6nz6 tim6z6 de şer6i66, 6e 'l6 vor6 fi pl6nit6 d6n kareta6e de d6v6z6tori de6initivi.

§ 12.

La şkol6le simple par6hiali vor6 fi d6v6z6tori kond6kt6ri, d6n lo-k6z6 direkt6rior6.

La inst6z6irea pers6nel6r6 d6v6z6tor6 6ela şkol6le par6hiali prin-6ipali, se va pro6ede ka şii la şkol6le triviale; n6ma6 k6 or6e denņmire de d6v6z6tori de6initiv6 şii an6me denņmirea d6v6z6toriz6i kond6kt6-t6riş va fi a se s6z6ne aprov6rei dikasteriz6i politiks6 a66 6erei, kon-6orm6 k6 disp6s6z6ni6e st6torite la d6n6ind6rea a6est6r6 şkol6.

B. Despre şkol6le triviale (şkol6le elementari inferiori.)

§ 13.

Aplikarea d6v6z6torior6 la şkol6le triviale, va komp6te astorit6tei diecesane, dek6t6va n6 se vor6 fi st6verit6 pe k6lea legale a6te disp6-s6z6ni, d6nk6 d6nainte de 66nd6rea şkol6i s6z6 d6nz6 a6easta. Astorit6tea diecesan6 va av6 a resp6nta la denņmire drep6z6 de pres6nt6z6ne s6z6 proņzner6, de va fi k6st6nd6 66kare.

§ 14.

D6nd6z6 6e se va 6a6e vakante v6z6n6 post6 de d6v6z6tori la v6o şkol6 triviale, inspektoriz6i de pret6ra şkolare va 6a6e despre a6easta ar6tare n6ma6 dek6z6 la astorit6tea diecesan6, kare va emite d6n diecesa d6ntre6z6 z6n6 konk6rs6 pe z6n6 termiņ6, 6e n6 va fi perm6s6 s6 treak6 prest6 şese s6pt6m6ni, şii k6 a6ea 66serv6z6ne, ka komp6dit6ri, s6z6i-6ele dor6, — adresate pat6on6z6i şkol6i resp6ntive 6el6i k6 drep6 de a pres6nt6 s6z6 proņzner6, ear' akolo z6nde n6 s'ar6 a6la z6nz6 de a6estia, astorit6tei diecesane, şii inst6z6ite k6 testim6nele despre 6tate, kap6ci-tate, tim6z6 de şer6i66 şii despre aplik6z6ne, s6 a le de la inspektoriz6i de pret6ra şkolare d6n a k6z6i 6erk6 se a66 post6z6 vakante.

Inspektoriz6i pret6rei şkolare, s6z6ic6le sos6te le va tr6mite d6n-dat6 d6nz6 esp6rarea termiņiz6i de konk6rs6 de'mprez6 l6 proņzner6a s'a motivat6 la pres6nt6nt6le s6z6 la 6el6 k6 drep6z6 de a proņzner6, 6ie a-6esta o pers6n6 s6nz6r6, o korpor6z6ne s6z6 o dirig6tori şii tot6 de-odat6 va 6a6e 66serv6z6ne kare komp6dit6ri din l6n6a testim6nel6r6 pres6rice, n6 va fi apt6 a se aplica de d6v6z6tori.

Pres6nt6toriz6i, prek6m şii 6el6 k6 drep6z6 de a proņzner6, va fi d6n-det6rit6 a şii a66e d6n pat6 s6pt6m6ne şii a d6n6ind6 d6ns6ic6 despre a6easta pe inspektoriz6i pret6rei şkolare. A6est6 din z6m6 va aşterpe apoi akt6z6 de denņmire astorit6tei diecesane, de'mprez6 k6 p6rerea sa. (Va z6ma.)

Partea Neoficioasa.

Gierla 29. Noembre 1857.

Recrutat6rea m6rte rari unulu d'intre celi mai bravi, zelosi, e-nergiosi si activi protopopi ai diecesei n6stre. — To ma Marcia nu protopopu in giurulu Caticoului (Kaczko) dupa unu morbu f6rte greu si indelungatu — dupa dis'a unoru medici, decompunerea (putrediu-nea) plamaniloru, 6ra dupa altii uscatiunea splinei — i si fini cur-sulu vietiei a6esteia, si dupa chiamarea sa pament6sca luptanduse in restempu de 48 de ani schimb6 viati'a ac6sta cu cea eterna. —

Remasiti6le trupesci ale repausatului in Domnulu din gratiosa comisiune a prea bunului nostru episcopu se puser'a la repausare e-terna cu solenitate cuvenita prin Rssm. D. canonicu scolasticu Ste-fanu Biltiu si alti preuti dein clerulu gremialu si esternu in 28 ale lunei curinte. Osamintele repausatului le-au insocitu unu numeru insemnatu deintre preutimea giurului si poporu numerosu — inca si de alte confesiuni — pana la momentu, care e unica patria, unde domnesce o pace neturburata de nemine.

Repausatulu las6 dupa sene una socia gelit6re, si cinci orfani mici, a caroru animi sunt acoperite cu velu de doliu. —

Prin moartea numitului veduv'a perdú unu sociu credentiosu; orfanii unu parinte dulce; patri'a unu cetatianu insufletietu pentru binele ei, si unu supusu credentiosu; dieces'a unu barbatu in tota pri vinti'a desteru si abilu; clerulu intregu diecesanu unu confrate multu amatu si demnu de respectatu; clerulu giurulu unu amicu plinu de sinceritate si fidelitate; éra poporulu grigei dinsulu concrediatu, unu conducatoriu modestu, intioleptu, si unu pastoriu, care cu blandéti'a neapusa pascea oile sale. — Se dicemu dara cu unanimitate: „Fia-ei tierin'a usiora, si aducerea amente eterna!“ J . . .

TRANSLIVANIA. Брашовъ. (Газете политико-релегио́се.) Пъбликълъ чигиторъ кшоштеа пълъ акъм пълъ жрпале политиче, комерциале, литерарий, милитаре, таринаре, кзратъ релегио́се, ши еаръш жрпале официале, официо́се ши неофициале сѣхъ жрпале неатърпнторѣ, орѣ ши жрпале де партите, еаръ жрпале политико-релегио́се пълъ акъм — челъ пълъ не фацъ — пълъ афостъ кшоокъте. Шпъ асемenea продъктъ алъ пресеѣ есте дп каоълъ челъ маѣ възпъ шпъ че ертафродитъ, адикъ ни́чѣ възватъ ни́чѣ фемеѣе, шпъ фътъ пълъкътъ дп каоътеле зпоръ о́мени семѣ дпвъцацѣ, къ атътъ дпкъ маѣ дпгъпфацѣ де нештѣица лоръ, ла карѣ сѣстема политико-релегио́сѣ а понѣи́и дп Егѣптълъ антѣкъ, Амѣкционѣ дела Делѣи́и дп антѣка Гречѣе, понтификатълъ Ромѣи́и антѣче; пълътереа политико-релегио́сѣ а падишахилоръ мочамеданѣ, озверанѣтеа дп вѣкълъ де мѣжлокъ а маѣ мълторъ архѣереѣ ши архѣепѣскопи крештинѣи, карѣи́и команда ши кзрпѣри де арматъ дп персѣонъ, модълъ де а домини а рѣпосацѣилоръ епископи дп Монтепегрѣ, чеоаро-патриархѣстълъ лѣи́и Петрѣ I., максѣма позъ а протестанцѣилоръ „Cujus est regio, illius et religio,“ Хернхѣгѣианѣстълъ, Квакерѣианѣстълъ ши къто алге-анѣстърѣ сѣшт тотъ дпн-тръшпъ татъ ши дела о мамъ. Пар' къ зъш, дптемѣиторълъ хрѣстианѣстълъи́и пълъ а зѣсѣ дптръ дзеоаска са дпделенчъне, къ дпн-пъръдѣи́и лѣи́и пълъ есте дп лътеа ачѣста ш. а. ш. а.

Къ тѣте ачестеа пълъкълъ европеанъ — кѣрѣ ши пълъкълъ маѣ де жосѣ — арѣ де къдѣва ани́и дпкѣче ши газете де мода позъ, адикъ газете карѣ дпшѣ даъ ши еле тѣтѣла къ доъз фѣде де „политико-релегио́се.“ Дптрѣ ачелеаш се дѣстѣнгъ ла пълъкълъ церманъ „Deutschland ши Schlesisches Kirchenblatt,“ карѣ амѣе ши пълъ акъм аф фъкътъ рѣхъ марѣ церманѣилоръ; къчѣ ачелеаш с'нѣ сѣлитъ ал дъштѣни́и ши десѣина дптрѣ оѣнеш дп тотъ кѣпълъ. Ар маѣ креде чѣнева, къ ачеле доъз жрпале, карѣ ка „релегио́се“ ар ѣи́и датѣре а дпвъца ши предѣка пълъмаѣ кзрата харѣтате ши толеранцъ крештинѣскъ, ачелеаш ка политиче шѣаъ пълъкълъ пѣчорълъ дп прагъ, ка къ орѣче прецъ сѣ дпвършѣтѣшѣскъ пе Австриа къ Прѣоѣа. — Дѣчѣ еатъ че дпсѣмпнѣзъ жрпалъ политико-релегио́сѣ: а сѣфла де одатъ ши калдъ ши рече; а предѣка пе о фацъ харѣтате, еаръ пе чѣеплалъ зръ ши дъштѣнѣи́и; а пълъснѣи́и дп фацъ ши а власѣтеа пе ачѣеѣа, пе карѣи́и де алъ партѣ а'ѣ вѣеа сѣ'ѣ трацѣ сѣз епатрахѣрълъ ши дп ставълъ тѣхъ.

Жрпалъ кзратъ релегио́сѣ, прѣченѣтъ фѣрте вѣне че ва сѣ зѣкъ. Вѣсерѣканиѣ кзтрѣѣи́и кѣфѣсѣи́и дпшѣ пропънъ а се дпн-тълъни́и ши а конверса пѣнѣи́и скрѣсѣ. Еѣ дескѣдъ о фѣѣе периодѣкъ пе сама лоръ. Дп ачѣеаш възпъ еспѣлѣкъ кзтаре порънкъ дп чѣле зече але лѣи́и Моѣси; чѣла кзтаре дпн чѣле чѣпчѣ але вѣсерѣчѣѣи́и; алъ треѣлеа окрѣе деспѣре морала крештинѣскъ дп цѣпералъ; алъ патрълѣа дѣдъче пе ларгъ еминѣнцѣ хрѣстианѣстълъи́и прѣсте тѣте чѣледалѣте релеѣи́и антѣче ши позъ; алъ чѣпчѣлеа ши пълъ де алъ зѣчѣлеа еспѣлѣкъ као́пеле вѣсерѣчѣѣи́и лоръ, дѣспътъ дпн дрептълъ вѣсерѣчѣскъ, есплоатѣзъ истѣриа вѣсерѣчѣскъ дпн дѣфѣрѣте вѣкърѣи́и; алцѣи́и зече и́иши се окъпъ къ биографѣиле възвѣцѣилоръ тарѣ алѣ вѣсерѣчѣѣи́и; ши еаръш алцѣи́и пе атъдѣи́и пропънъ реформѣе ши дпвъзпъ-тълъдѣри́и пе ла вѣсерѣчѣѣи́и, шкѣле, парохѣи́и, маѣ дп сѣкъртъ дпнѣпѣтареа прѣсте тотъ. Еатъ нешѣрѣнѣитълъ ши мълосълъ къмпнъ алъ възпъ жрпалъ релегио́сѣ! Шде маѣ дпканѣ аѣчѣи́и локъ де политѣкъ? — Дптр'ачѣеа о асемenea Газетъ релегио́сѣ ва дпреѣцѣстра де екс. пе фаца дпн зртъ пълъ пълъмаѣ инсталареа сѣхъ мѣртеа вѣзпънѣи́и архѣереѣ сѣхъ алъ прѣтѣпендатъ вѣсерѣчѣскъ, чѣи́и ши рѣпосареа ши дптрѣнарѣа кзтрѣоръ сѣверанѣи́и, паштереа кзтрѣоръ прѣпчѣи́и де домини́иоръ, фѣе ачѣеѣа де орѣче кѣфѣсѣи́не воръ фѣи́и, прѣфачѣрѣи́и ши евенѣмѣнѣте де интересъ цѣпералъ, фъръ алъ раѣио́нъмѣнтъ, дѣвълътъ пълъмаѣ ка фапте оѣмпле, карѣ се петрѣкъ дпн зѣледе пѣстрѣ. Ачѣста дпкъ пълъ ва сѣ зѣкъ а фаче политѣкъ. А политѣза дптр'о газетъ релегио́сѣ пълъ дпсѣмпнѣзъ ни́чѣ маѣ мълтъ ни́чѣ маѣ възпънѣи́и, дѣкътъ а те сѣлѣ сѣ дпнѣпѣтезѣи́и сѣз маска релеѣи́и пълътереа лъ-тѣскъ а корѣлеѣио́нарѣилоръ тѣи́и къ стрѣкарѣеа ши зѣмѣлѣеа чѣлоръ де алге кѣфѣсѣи́ни, а кѣфѣнѣнда дпнпъръдѣи́иа чѣрълъи́и къ дпнпъръдѣи́иа дпн ачѣстъ лъте. — Штѣмъи́и поѣи́и преа вѣне, къткъ мълдѣи́и сѣшт де ачѣеа пълърѣе, къ адезеорѣи́и дп лъте, ексѣстѣнцѣа наѣио́налъ дпшѣ аѣлъ сѣтпареа ши лѣманълъ сѣз адъштѣрѣеа релегио́сѣ. Штѣмъи́и дпкъ ши ачѣеа дпн мѣи́и де ексѣмпле истѣриче, къткъ орѣкъндъ с'а фъкътъ дескѣоѣерѣеа, къ чѣнева сѣз маска релеѣи́и гѣпѣште вѣрео

„политѣкъ,“ тотъдеаъна с'аф афлатъ Веспасѣани ши Тѣдѣи, карѣи́и къ орѣче прецъ аф прѣфѣзѣтъ Иерѣсѣаимълъ дп рѣѣне ши атънчѣ аф фѣостъ ваѣ де локъ. Атънчѣ с'а дъсѣ ши статъ ши наѣио́налѣтате ши тотъ, еаръ релеѣеа рѣтмѣсе пълъмаѣ ка де о сѣвѣнѣре, ка о мълмѣз дпмѣлсѣматъ прѣкътм се еолпѣмъ деспѣре исѣраѣлѣцѣи́и възпъ дпн чѣлѣ маѣ цѣпѣлѣи́и истѣричѣ ал вѣкълъи́и пѣстрѣ. Ehrlich wahrt am langsten. Ачѣста е маѣ възпъ дѣкътъ тѣте. Челъ карѣ пълъ оѣмѣте дпн сѣне кзрѣцѣлъ де а'шѣи́и апъра мълртърѣсѣрѣеа крѣдѣнѣдѣѣи́и сѣле релеѣио́сѣ пе фацъ, прѣкътм ши а чѣлеѣи́и политѣче еаръш сѣпаратъ дп вѣдѣрѣа лъмѣи́и, чѣи́и дпмълъ пълъмаѣ пѣ кѣи́и пѣтълѣте, сѣз штѣи́и вѣне, къ сѣхъ пълъ арѣ къцѣтъ възпъ, чѣи́и око-пълъ дп есте а сѣкѣте кастѣпеле къ дѣфѣтеле алтора, — сѣхъ къ есте шпъ idiotъ, шпъ игнорантъ дпн чѣеа че профѣтѣзъ.

Дѣфѣнѣцѣи́ионеа възпъ жрпалъ политѣкъ еаръш е кшоокътъ: сѣфера лъкрърѣи́и ачѣелѣаш дпкъ есте нешѣрѣнѣитъ; пѣнѣи́и зртаре пълъчѣ-стълъи́и политѣкъ токѣа пе атътъ де възпънѣи́и дп есте ертатъ а по-лѣмѣсѣа дпн догѣмѣтика кзтрѣоръ кѣфѣсѣи́ни, пе кътъ пълъ есте сѣфѣрѣтъ възпъ теологъ а цѣнѣ дѣсѣртъчънѣи́и политѣче. Дар еаръш, къ възпъ жрпалъ политѣкъ ва дпштѣи́нцѣа сѣсѣрѣеа кзтрѣѣи́и архѣереѣ ла кзтаре орашъ орѣи́и апе мѣнерале, рѣпосареа чѣлѣлѣалъ, але-цѣреа ши хѣротѣпѣреа алтора, о фаптъ цѣперѣсѣ а вѣзпънѣи́и кѣпъ вѣсерѣчѣскъ, дпнокѣмѣреа де пълъ штѣи́и че фъндѣцѣи́и, шкѣле, инѣстѣтѣе тарѣ ши мѣчѣи́и, де орѣче кѣфѣсѣи́не; вѣзпънѣи́и рѣсѣоѣѣ релеѣио́сѣ, вѣрео шѣсѣи́не де крештинѣторѣи́и коло де партѣ дптрѣ Дѣламѣи́и, Мандарѣни́и, Браминѣи́и, — ачестеа пълъ дпсѣмпнѣзъ ни́чѣдѣкътм а полѣмѣсѣа, чѣи́и дпсѣмпнѣзъ пълъмаѣ атъта, къ пълъчѣстълъ ка пълъчѣстѣ е датѣрѣ а пълъ трѣче къ вѣдѣреа ни́ишѣ дпн къте аф сѣз и́нтрѣ дп парѣеа хрѣонѣкъ а фѣѣѣи́и сѣле; еаръ челъ карѣ пълъ сѣфѣре ни́чѣ мълкар атътъ, ачѣла сѣхъ есте шпъ вѣѣтъ вѣготъ вѣреднѣкъ де компътѣмѣре, сѣхъ шпъ фарѣсѣѣ карѣ пѣртъ о и́нѣмъ пѣлѣнъ де зръ асѣпра дптрѣ-цѣѣи́и оменѣи́и, кзтътъ подъ дпн пашъръ ши прѣчѣнъ де чѣртъ къ тѣтъ лътеа.

Съ дптрѣвѣзпънѣи́и терѣмѣни́и маѣ пластѣчѣи́и: Шпъ жрпалъ политѣкъ есте шпъ салѣнъ фѣрте спѣцѣѣѣи́и ши мобѣлатъ, дптръ карѣ кѣнверсѣзъ възвѣцѣи́и ши даѣе дпн тѣте класѣле маѣ кълѣтѣ-вѣте, ворѣсѣкъ деспѣре тотъ че е сѣз сѣре дптрѣ тарѣпѣлѣе мо-рѣлѣи́и ши але възпѣѣи́и кзвѣнцѣе, шпѣи́и дптрѣабъ кѣрѣ ши де сѣпътѣтеа прѣасѣнѣцѣѣи́и сѣле кзтрѣѣи́и архѣереѣ, алцѣи́и спънъ къ с'аф дѣскѣсѣ атътеа ваканѣе мѣренѣшѣи́и ши атътеа прѣоѣешѣи́и; шпъ лъкръ пълъмаѣ е стръжѣѣи́и опрѣтъ: сѣз пълъ дптрѣѣи́и пе ни́ишѣи́и де че релеѣе се цѣне, пѣнтръкъ ни́ишѣи́и пълъ теа пълъсѣ дъхѣвнѣкъ прѣсте алцѣи́и.

Шпъ жрпалъ вѣсерѣчѣскъ дпн контръ се пѣте репре-оѣнѣта прѣеа вѣне къ сала възпъ кѣновѣшъ, дптръ карѣ се цѣне шпъ сѣнѣодъ компъсѣ дпн тоцѣ възвѣцѣи́и чѣлѣ маѣ дпвъцацѣи́и ши маѣ вѣ-пѣравѣлѣ алѣ кѣрълъи́и де мѣръ ши де монъстѣре. Тоцѣи́и кѣнверсѣзъ деспѣре лъкрърѣ релеѣио́сѣ, къ тоцѣи́и сѣшт адъпѣцѣи́и прѣеа вѣне дп сѣнѣтеле скрѣпѣтѣрѣи́и; тоцѣи́и адевъзѣрацѣи́и теолоѣи́и, тарѣ дпн догѣмъ, дпн тео-лѣѣѣи́и моралъ ши пастѣралъ, тарѣ дпн дрептълъ вѣсерѣчѣскъ ши аф дпн дѣфѣте истѣриа вѣсерѣчѣскъ, кшоокъ ши лѣмѣеле скрѣпѣтѣрѣѣи́и, евѣрѣскъ, калдѣкъ, етѣѣѣѣи́и ши елѣна, пълъ сѣшт стрѣѣи́и ни́чѣи́и дп штѣи́нцѣе мѣренѣшѣи́и. Дпн тѣте ачестеа ле есте ертатъ а кѣн-верса; зна е стръжѣѣи́и опрѣтъ: а пълъ крѣтѣка ни́чѣи́и фѣрѣме гъбер-ментѣле, ни́чѣи́и а политѣза дпн пълътъ де вѣдѣре догѣмѣтѣкъ.

Жрпалѣеа политѣко-релегио́сѣ, карѣ амѣстѣкъ полѣмѣиа лоръ догѣмѣтѣкъ къ политѣка мѣренѣскъ прѣвѣте дпн сѣсѣ атѣнѣеле пълъ-търѣи́и де вѣдѣре с'аф жъдѣкатъ еле пе сѣнѣш дпн окѣи́и тѣтрѣоръ. — (Дънъ N. Pr. Ztg. et Kr. Z.)

Cronica straina.

ЦЕРМАНИЯ. Хессен 15. Дѣч. (Зрѣиторълъ катастро-фѣѣи́и дела Маѣнцъ.) Дънъ чѣле маѣ апрѣѣе чѣрчѣтърѣи́и карѣ аф зртатъ дпн прѣвѣнцѣа есплоѣсѣнѣи́и дела Маѣнцъ акъм се адеверѣи́и де пѣлѣнъ, къ дѣзѣвоѣескълъ зрѣиторъ алъ ачѣлеѣи́и къмплѣте пѣпорѣчѣрѣи́и а фостъ тотъ зптерѣфѣдѣрълъ авѣстриакъ анъте Вѣмѣер, неамъдъ де наѣѣне ши къ дпдѣмънълъ карѣ дплъ авъ дппъсълъ п'аф фостъ ни́чѣи́и маѣ мълтъ ни́чѣи́и маѣ възпънѣи́и, дѣкътъ рѣсѣзпѣре асѣпра кѣрпълъи́и о-фѣдѣрѣилоръ ч. р. авѣстриацѣи́и; еаръ челъ маѣ деанрѣѣе сѣкѣнъ алъ лѣи́и Вѣмѣер а фостъ, ка пѣнѣ еолѣсѣѣне сѣз се отѣре тоцѣи́и офѣдѣрѣѣи́и авѣстриацѣи́и къдѣи́и се афла дпн гарнѣсѣнъ ла Маѣнцъ; еаръ окѣсѣнѣеа де адънѣре дпн ачѣеа партѣ а чѣтъдѣѣи́и шпѣ се афла прѣвъзрѣѣа еръ лѣи́и се дѣде пѣнѣ о продъкъцѣѣне милѣтаръ дѣфѣнтъ пе кзтаре зѣи́и шѣи́и оръ, карѣ дпкъ дпн дпнпъмплѣре рѣтмѣсе пе алъдѣатъ. Рѣсѣз-пѣреа дпн озфлетълъ челъ пѣгръ алъ лѣи́и Вѣмѣер кѣлѣкѣиа маѣ дѣ-мълтъ, адикъ де къндъ елъ аштепѣсѣе де маѣ мълте дъдѣи́и аван-сѣмѣнтълъ дпн градърѣле милѣтарѣе, фъръ ка сѣ'шѣи́и пѣтъ ажъпѣе ачѣлъ сѣкѣнъ. — Дѣстълъ къ ешѣреа ла лъмѣнъ а крѣмѣналълѣи́и Вѣмѣер а фостъ де челъ маѣ марѣ интересъ ши къ атътъ маѣ вѣртѣсѣ, къ дпн чѣтѣтеа Маѣнцъ стаф дпн гарнѣсѣнъ тръне амѣѣте-кѣте, адикъ авѣстриаѣе, прѣсѣѣанѣе ши даръштѣатѣанѣе, пѣнѣи́и зртаре пълъ ла адеверѣѣеа лъкрълъи́и остъшѣмѣеа де ла тѣте трѣѣи́и пълътерѣеа ста дпн прѣпъсѣѣ де крѣмъ.

Литрз алтеле пентрз пепорочициі де ла Маинц се факъ ко-лекте пмтърбсе пз пзмаі дп Австриа, Прусіа ші дп Германіа престетотъ, чи токма ші дп вечіна Францъ, пентрзка тькар prin асешенеа ажторе съ се маі аліне дп чеваш амарьлъ ші тикъ-лошіа челоръ сьръчициі дп фаца пзмжтълъ, кьт ші а фамилілоръ рьтасе фьрз пьрпциі. —

БЕЛІІА. *Briscel* 14. Деч. (Ресълтатълъ адецери-лоръ де депзтаціі.) Каре есте оре казса, къ декьрсълъ еве-німітелоръ дп Белііа интересъз пе тотъ пьвлікълъ европеанъ дптрънъ градъ ашеа таре? Рьоньрсълъ ар фі фьрте зшоръ зі-кьндъ: пентркъ белііа, де ші тикъ дп сіне, де ші статъ пьз-тралъ, есте о цьрз дп челе маі лъміпате але Европеі; апоі штігъ есте къ де кьндъ лъмеа, о цьрз дп адевръ чіві-лісатъ, зпъ попоръ дп адевръ лъміпатъ, де ші маі пьціпъ пь-търосъ, а датъ тотъдеашна топълъ ші а сервітъ де моделъ ал-тора маі пьціпъ чівілісате. Ебенімітеле дп Белііа дпсъ інте-ресъз пе лъме маі де апръле дпкъ ші дп алтъ пьнтъ-де-ве-дере. Литрзевареа есте адікъ: Клерълъ съ предомнѣскъ, сѣъ міреніі, сѣъ ші зпії ші алціі. О литрзеваре ачѣста де интересъ европеанъ.

Е віне, дп тіжлокълъ ачестѣі диспте локзіторіі де тотъ класа дпші алесеръ депзтаціі ла повъл парламентъ. Ресълтатълъ фз 70 депзтаціі лібералі сѣъ цпъторі де партіта міренілоръ ші 38 депзтаціі, тотъ мірені, дпсъ цпъторі ла партіта клерълі. — Ачі съ пз зігъмъ, къ Белііа дптрзгъ есте романо-католикъ, ші пьтемъ зіче пе сігърз къ локзіторіі дп партеа лоръ чеа маі таре сжнт маі рьмеціоші декътъ дп мълте алте цери маі пь-ціпъ чівілітате; довадъ ла ачѣста, къ клерълъ съ фьрте віне дп прпвіпцъ материалъ. Астъдатъ дпсъ пз есте воръа де реле-ціосітате маі мълтъ сѣъ маі пьціпъ, чи віне а се деслега дп-трзевареа маі сьсѣ аръпкатъ.

Чігіторіі воръ авеа дпкъ дп прѣспетъ адъчере амінте тьр-вьрзіле дп вара трекътъ ескате кіаръ дп фаца парламентълі ші лъціте маі престѣ тотъ Белііа дп казса ледіі де ел-е-тооіпъ. Дп оріче цьрз семіварърз пз, ла озлетъ де омъ пз 'іар фі плеспітъ prin канъ, ка съ маі пзпъ ла дпдоіелъ о казсъ ка ачѣста, чи с'ар фі дпцелесъ де сіне, къ іпстітзтеле віне-фъ зьоре але цери ар тревкі съ стеа deadрентълъ ші пзмаі озъ ад іністръчънеа клерълі, дп темейз къ пе аколо пзмаі клерълъ трече ші де лъміпатъ ші де зпъ адміністръторъ алъ ашезъміп-телоръ філантропиче, prin зртаре се ші вькьрз маі мълтъ де кредитълъ пьвлікъ. Дп Белііа есте къ тотълъ алтъ чеа. Дп ачеа цьрз міреніі зікъ: Ноі локзітъ пе о сьрпфацъ авіа де 600 мілърі престе 4 міліоне сьфлетѣ; се дпцелече дечи локзіторіі сжнт фьрте дпгесвіці, къ prin зртаре сьръчїмеа, скьпътаціі, вьтрънїі пепзтпчоші, болнавїі, орбіі, шкіопїі, олоціі, прьпчїі де пролетарї шчл. тревъе съ фїе фьрте пьтъроші. Чїне съ ціе пе тоці ачештіа? Чїне съ деа ші пролетарїлоръ неконтенїтъ ші де лькръ ші сімьріе, пентрз ка пз мъіне поїмъне сь'шї іа еї дп-шіі къ форца, прекът се дпжшплъ де атътеа орї дп вечіна францъ? Ноі ші пзмаі пої чеї авьці. Амъ ажпсѣ ка контри-вьцізнеа (даждеа) статълі къ фїе мълтъ маі тикъ декътъ чеа че о дьтз рьгълатъ пе фїекаре анъ ла спїтале, касе де сьрачі, де пепзтпчоші, де прьпчї мічі, ла шкѣле попъларе шчл. Мі-ренїі дпсъ сжнт ші лъміпациі, се цпнъ ші ѳменї дестълъ де о-пешті, пентрзка съ 'шї пѳтъ еї дпшіі адміністра чеа че аъ контривьцітъ тотъ еї, прекът ші а контрола, пентрзка оз пз се фьре пічі съ се пръдезе чеа, ші п'аъ пічі о тревзпцъ де епї-тропіа клерълі. Клерълъ ка клеръ ар тошіі, кьпіталърї, іпстї-тзте мпзпате: дп есте де ажпсѣ ка съ ші ле адміністрѣ пе ачелеаш кьтъ се пѳте маі дпцелеште, съ фїе де моделъ мі мьренілоръ, декъ штіе, еаръ де пз, съ ші дпфьрне пофта де а лъкомї ші ла алъ міренілоръ,

Дп казса ачесторъ фрекърї клерълъ белііанъ а кьзътъ дп прьпсѣ грех, къ скопълъ пентрз каре вреа а траце джпсълъ ад-міністръчънеа аверлоръ де філантропїе ла сінеш ар фї маі вьр-тоосъ, ка prin ачѣста съ адъкъ пе глѳтеле маі пепрїченъторѣ дп атърпаре дела сінеш, съ ле кьштіце мълъшїтъ, съ ле дедѣа дп ачеа кредпцъ, ка ші кьт вінеде ші ажторълъ че се рьварсъ ла сьръчїте ар пьрчедѣ пзмаі дела клеръ. — Се преа дпцелече къ о маневръ ка ачѣста пз пѳте плъчѣ пічі кіаръ дпнастіеі до-міторѣ, кьрѣі тревъе сь'ї песе де сімпатїіле попорълі.—

АСІА. *Tsrchia.* Тьркотанїі Персіанї дпкъ сѣъ рескълатъ ші рескола лоръ се лъдеште пе зі че мерце, аша, дпкътъ гьверпълъ пз креде къ ва фї дп старе а о домолі, фьрз інтревенїреа Ръ-сіеі, каре дпші афъ, ка дпн норъпчѣлъ, окасїзнеа де а 'шї пзпе пічорълъ дп Персіа. Штірї маі деапроне п'аъ сосїтъ.

Хїна. Скрїѣ де ла Макао зртьтоареле: Де ла Tonkin с'аъ вьпътатъ штіре дптрїстътоаре деопре мартіріахъ (мънка) епї-скопълі Спанїол Монсінїор Дїаз. Дп дпзълъ дпъдърѣі Домпъ-лї арестъітъ фїндъ де мандарїні ші де солдаціі лоръ дптрънъ оатъ крештїнъ пре кареле 'лъ префьктърз дп чепъшъ, л'аъ аръп-

катъ ла дпкїсоаре фекрѣндълъ ла пічоаре ші ла гьтъ ші дьпе мїі де торътре і съ тьіѣ капълъ дп 20 Ізліе. Дьпе ачѣеа с'аъ сьпатъ пьмъптълъ здатъ де сьпцеле сьѣ, ка пькьтма крештїніі сь стръпъз кьтева пікьтърї. Дьпъ ачѣеа мандарїніі аъ тьртітъ корпълъ сьѣ prin страте къ таре кортецъ де елѣфанці, ші дп зрмъ дпвълндълъ дп зпъ коворъ л'аъ аръпкатъ дп рїѣ ші легатъ де о баркъ л'аъ трасѣ ла таре. Нз ера дпвоїтъ пімъпъеа дп тьпъ-торї (вълларї) а кьхта дпдърпнтъ, ка се пз вадъ знде авеа а кьзпда корпълъ, кьрзіа съ легъ о пентрз, дпкътъ пьскарїі де Тьнкіп дп задаръ с'аъ невоїтъ дьпъ ачѣеа а гьсі корпълъ ачелїі мартірѣ.

India. Литрънълъ дпн NN. трекъці дпшпъртьшїръмъ шті-реа, кьт еші еа дп фьрвіпцала таре, кьткъ епглезїі аъ де-спресъратъ Лъкповълъ, акът дпсъ сосї алтъ штіре, къ ценералъ Хавелок, къ тѳте къ аъ прїмітъ дѳъ конвоїрї къ провісізне вь-пїчїкъ, олъ тотъшї се афъ дпспресъратъ де інсърціпці дп чортълъ Лъкповълі ші де пз і ва сосї ажторїз ва фї сілітъ а капїтъла. Дпсърціпціі къ 300 тьзърї дпъ аменїпцъ фьрте таре. — Нена Сахїѣ вїчълъ ші варга епглезїлоръ мїшкъ черїзълъ ші акеронга, ка съ реѳѳъ къ пропъволъ де а кьръці пьмъптълъ інділоръ де стрїні. Саъ дптъмплатъ пеште ловїтърї къ цен. Оутрам, каре се рьпї. Сьпретълъ командантъ. Сїр Колїн Кампвелъ гръбеште кьтръ Лъкповъ спре ажторїз лъї Хавелокъ. Бенгала ші Оудѣ сьптъ дп тотъ червїчіа спектаколъ ценералъ де інсъркціе. —

Tier'a romanésca si Moldavi'a.

Бьскрешті, 21. Деч. Астъзі се дпжшплъ ачі о счепъ фьрте грозавъ. Зпъ воїерїз А. Ісв. авънд о дпфъцішаре де жьдекатъ къ зпъ ханціз че ера пе тошіа лъї ші фїндкъ воїерїахъ кьштігъ жьдеката, — аша ханцізълъ темъндъсе къ елъ ва перде жьдеката — дьпъ кьт се ші дпжшплъ, — с'а фостъ дпзестратъ де а-касъ къ довъ п'стѳле пе каре ле дескъркъ асвпра воїерълі кьнд се скоборъ пе скаръ, каре а ші рьтасѣ дпдатъ торъз.

Бьскрешті. Дьпъ че адъпареа ад-хѳкъ дпн Вькрешті а во-татъ дп зпанїмітате ла $\frac{2}{11}$ Октомьре челе патрз пьнтърї але про-грамѣі націонале, дьпе че ла $\frac{1}{11}$ Ноемьре а вотатъ актълъ дес-волъторъ ачесторъ патрз пьнтърї къ о тажорїтате дпсемплатъ, дп зпанїмітате пьтемъ зіче, маі пьціпъ шеасе мемьрї, ла $\frac{19}{30}$ Ноемьре, дпфъцімъндсїсе о пропъперѣ зрцентъ, фортълатъ аст-фелъ: адъпареа съ пз інтре дп честїзні дпн дптрз, а пьмітъ дпн сьнълъ еї о комїсізне, ка съ черчетезе атътъ зрпенца кьтъ ші фьндълъ пропъперѣ. — Маї дп ачелашъ тімїш ші дпалта комї-сізне інтерпационалъ а пропъсѣ адъпърїі прїптр'о адресъ кьтре еміненціа Са перїптеле мїтрополїтълъ, пресїдентеле, зртьтоареле дптрзвьрї: персістъ адъпареа дп декларациа фькътъ дп мемо-рандълъ еї къ есте некѳпетїптъ а тракта честїзні де адміні-страре інтерїоръ, ші креде къ шїа дпденїнітъ мандатълъ анъ-цпндъ дорїпцеле ценерале копрїнсе дп зісълъ меморандъ? А-честѣ дптрзвьрї о'аъ пьсѣ ші еле асешенеа дп ведереа комїсіз-неї къ окасїзнеа черчетърїі пропъперї зрцентѣ. Комїсізнеа ла 24 але зрньтоарѣі а дпфъцішатъ дп адъпаре рапортълъ еї, каре ва-оатъ пе оарекаре аргъментърї ажпъеа ла дозе копъзїзні, — Пъ се voteze: „1^о къ адъпареа пз маі аре алте дорїпце де е-супрїматъ, ші 2^о адъпареа дпші ресервъ, деї ва фї ератъ, а а-шеза ла тімпълъ кьвенїтъ баселе констітзцізнеї, ші де а фаче ле-деа алегътоарїз пентрз алкътърѣа зпѣї адъпърї констітзпате, каре съ елаворезе констітзцізнеа Ромънеї.“

Ачестъ рапортъ а касатъ о таре дїкьзїзне дп адъпаре, ші кіаръ о таре копъсїзне. Маї мълціі ораторї лъ а комьзтѣтъ къ кьзъптълъ, къ ле інсїпъръ темѣре, пз кьзѣа съ се креазъ къ адъпареа воеште съ се дпкїзъ маі дпапте де а се отърз соарта дорїпцелоръ ценерале, ші шїі къ сеатъ, маі дпапте де а се фаче о леде алегътоарїз пентрз фїтоареле адъпърї констітзпнтъ ші леїслатївъ. Къ тоате ачестѣа пьндъсе ла вотъ prin апелъ номїналъ, с'а прїмітъ де о тажорїтате де 39, дп контра зпѣї шїпорїтъціі де 37.

Дптр'ачестѣ чїркъстъгьрї комїсізнеа пз с'а лъсатъ, фьрз съ факъ рапортълъ сѣъ, де ші прїмітъ де о тажорїтате релатївъ, оарекаре модїфїкьрї, че ера де патърз а апестї темѣрїе де-кларате. Дп шедїнда даръ де ла 29 але дпчетатѣ лънї Ноем., а про-пъсѣ а се аменда а доза копъзїзне а са кьтъ зршеазъ: „А-дъпареа дп вїртътеа астрономїеі цери дпші ресервъ дрентълъ ка, дьпъ че конгресълъ дпн Парїсѣ ва дпкьвїпца дорїпцеле Ромъ-нїлоръ, съ ашезе баселе фїтоарѣі констітзцізні, ші съ факъ ле-деа алегътоарїз пентрз констітзпнтъ, каре съ елаворезе ачеа констітзцізне.“ Шї ачестъ копъзїзне, астфелъ амендатъ: а фостъ вотатъ дп зпанїтате.

Ла 2 але зрньтоарѣі о алтъ пропъперѣ зрцентъ, сьзѣстскрїсъ де 37 мемьрї, с'а дпфъцішатъ адъпърїі, дп копрїндѣре ка съ се дпкеїз чеа д'ьптъїз серїз а лькрърїлоръ адъпърїі дп прївїпца че-стїзнілоръ політїче де дпн ѳфаръ, прїптр'о адресъ де мълъшїрѣ

кѣтре дѣлателе пѣтерѣ гаранте. Ачеастъ пропѣере а причѣнѣтѣ
маре респектѣ дѣ адѣнаре, шѣ кѣ окасѣнеа еѣ, саѣ маѣ бѣне,
спре а о комбате, а ешѣтѣ шѣ о алта дѣ конпрѣдере кѣ, дѣ
зѣоа ачеаа сѣ нѣ се маѣ факѣ алте пропѣнерѣ. Пентрѣ чеа д'ѣн-
тѣѣ о'а шѣ пѣсѣ дѣдатѣ ла вотаре адечереа знеѣ комѣсѣнѣ; чеа
де а доза с'а тректѣ дѣ ордѣнѣлѣ зѣлеѣ дѣн шедѣнѣца фѣитоаре.
шѣл. — „N.“

ISTORIA BECT SHI OST ROMANILORŢ,
de Dimitrie Kopotantini Orawidanşul,
eshitş dŃ Temişora 1857.

(Ђрмаре.)

Дѣчѣ ме дѣторкѣ кѣтрѣ Тѣне ѣвѣтѣ наѣзѣне! кѣ одхѣнѣтѣ дес-
фѣтаре, шѣ кѣратѣ а ѣнѣмеѣ меле дѣдестѣларе, кѣ амѣ тре-
вѣтѣ шѣ еѣ се четескѣ, се ме'нгрѣжескѣ, се ме сѣвѣлѣ, шѣ се
опѣнтескѣ таре шѣ мѣлѣ фѣрте дѣ дедѣчереа ла капѣтѣ а про-
пѣсѣлѣ ачестѣ сѣвѣлѣтѣ таре шѣ мѣлѣ маре адеверѣ; кѣ мате-
рѣалѣлѣ ера; дѣсѣ а'лѣ адѣна ш'алѣ пѣне дѣ фѣрѣ ѣсторѣкѣ, сѣн-
хронѣкѣ шѣ хронолоѣкѣ м'аѣ констатѣ мѣлѣ зѣле шѣ нѣ пѣцѣне
понѣѣ, мѣлѣ остепеалѣ шѣ нѣ пѣцѣнѣ келѣзѣалѣ, ретѣкѣндѣ аѣчеа,
че? шѣ кѣтѣ? мѣ с'аѣ фѣкѣтѣ асѣпреалѣ, шѣ пѣкѣжалѣ; — дѣкѣтѣ
амѣ рѣспѣнсѣ скопѣлѣ пропѣсѣ? дѣкѣтѣ м'амѣ апропѣатѣ саѣ амѣ
ажѣнсѣ кѣтрѣ цѣпта лѣкрѣрѣѣ меле? пѣвѣкѣлѣ челѣ дрептѣ ком-
петѣте жѣдече. — Еѣ, де мѣлѣ амѣ азѣтѣ зѣкѣндѣ „кѣ шѣ воѣа
е дестѣлѣ“ — еатѣ аѣчѣ дѣ кѣтва шѣ фапта. —

Дѣбрацѣ шѣ скѣтесче дрептѣ ачеѣа пѣртѣчѣка ачаста де пѣргѣ
а остепелорѣ меле, адеверѣатѣ де лѣпѣ шѣ мѣлѣ тѣмпѣ дѣсѣ
кѣ драгосте шѣ вѣкѣрѣе — пѣте кѣ шѣ кѣ фолосѣ цѣе, ѣвѣте четѣ-
торѣзѣле! дедѣкатѣ; фѣ ѣ вѣпѣ примѣторѣѣ шѣ дегрѣвѣ ѣертѣторѣѣ, нѣ
мѣстра аспрѣ таре, кѣ маѣ лесне пѣте фѣ фѣрте неажѣнѣдереа
меа, де а фаче дѣдестѣлѣ ла тоѣѣ тѣте, бѣне сѣѣндѣ — „кѣ тоѣѣ,
нѣ пѣтемѣ тѣте“ — чѣ оокотесче прелѣкрѣереа ачаста а меа ка
зѣлѣ дѣрѣ де мѣлѣцѣмѣре, ла лѣтѣна лѣмеѣ шѣ кѣтрѣ фолосѣторѣеа
дѣтрѣпрѣдере шѣ дѣтрѣвѣнѣдѣаре а преа ѣвѣтеѣ меле наѣзѣнѣ датѣ;
нѣ те охпѣра кѣ скрѣѣ дѣ стѣлѣлѣ ачестѣ маѣ простѣ ромѣнѣлѣ, шѣ
кѣ н'ам дѣтрѣвѣнѣдатѣ метафоре реторѣче кѣ сѣтеѣѣа стѣлѣлѣ
сѣвѣлѣтѣ, кѣ фѣгѣрѣ шѣ подѣбе адѣнѣчѣ пѣмаѣ преа дѣналѣ дѣвѣдѣ-
ѣлорѣ кѣпоскѣтѣ.*) — Кѣчѣ нѣ'мѣ фѣ скопѣ а скрѣѣ ѣсторѣа крѣ-
тѣкѣ, аѣ хронѣка понѣрелорѣ, пѣчѣ а ме кѣвѣнда дѣ дѣспѣтѣчѣнѣ
адѣнѣчѣ шѣ грѣсе дѣсертѣчѣнѣ; чѣ екрѣѣ пентрѣ класа ромѣнѣлорѣ
пострѣ, чеа де мѣжлокѣ дѣпѣ пѣтѣнѣца дѣсѣшѣрѣлорѣ меле, шѣ пентрѣ
маѣ шѣорѣ прѣченере а ѣвѣѣлорѣ мѣѣ четѣторѣѣ; скрѣѣ, ка шѣ
схоларѣлѣ се прѣчапѣ, шѣ прѣн четѣре кѣ дѣделѣдере, не аѣ оѣѣ
акасѣ, шѣ претѣтѣнденеа сѣѣ десѣтѣзѣе, сѣѣ дѣвѣце. — Вѣлѣва
лѣкрѣрѣѣ меле есте: а дѣпрезѣна маѣ мѣлѣтѣ скопѣрѣ дѣ зѣлѣлѣ, а
скрѣѣ кѣарѣ, а пропѣне адеверѣлѣ лѣкрѣлѣ лѣмѣрѣтѣ дѣпѣнтѣ дес-
фѣтѣндѣ шѣ дѣвѣдѣндѣ, кѣ прѣн асѣфелѣ де скрѣере шѣ дѣвѣдѣаре
маѣ шѣорѣ, де мѣлѣцѣ анѣ дѣкоче м'амѣ дѣвѣнсѣ, кѣтѣкѣ: кѣ
кѣтѣ е стѣлѣлѣ скрѣереѣ маѣ сѣмпѣлѣ, кѣ атѣта е маѣ шѣорѣ ла
дѣделесѣ, шѣ дѣн копѣтрѣ; кѣ кѣтѣ е кѣ фѣгѣрѣ маѣ дѣпѣдовѣтѣ,
прѣн кѣвѣнте ексотѣче (стрѣѣне) маѣ сѣтеѣѣтѣ, кѣ атѣта маѣ кѣ
грѣѣ де кѣпрѣнсѣ шѣ пентрѣ класа, пентрѣ драгѣлѣ кѣрѣа м'амѣ
пропѣсѣ а скрѣѣ ачестеа маѣ пентрѣлѣмѣторѣѣ, аѣ, нѣ кѣ тотѣ преа
пѣлѣкѣтѣ; пѣзѣндѣ дѣтрѣ тѣте — шѣ аѣчеа „калеа де азрѣ“, адекѣ
„чеа де мѣжлокѣ“ пропѣтѣндѣмѣ шѣ дѣпѣндѣмѣ дѣтрѣ пропѣнѣереа
меа, стрѣжѣсѣ таре шѣ кѣ кредѣнѣцѣ маре де адеверѣлѣ лѣкрѣлѣ. —

Чѣне нѣ сѣѣе, аѣ нѣ ва кредѣе, кѣ дескрѣереа де ѣсторѣе а
зѣнѣ понорѣ, аѣ а знеѣ цѣнте кѣтѣ де мѣчѣ, есте о кале спѣпѣсѣтѣ,
гѣзѣлѣсѣтѣ, шѣ камѣ лѣнекѣсѣтѣ, ѣте ѣсѣкѣнѣндѣте ла пѣртѣнѣре, маѣ
вѣртосѣ дакѣ поѣтесчѣ чеа тѣлѣлѣ де сѣрѣвѣлѣ. Аша е, кѣчѣ пѣпѣ
че отѣлѣ, кѣ аѣ сѣѣ шѣ дѣтрѣ аѣ сѣѣ трѣесче, шѣ сѣртеа лѣѣ прѣн
а ачелораш се отѣрѣсче. — Еѣ кѣмпѣлѣтѣ ме цѣнѣ де прѣчѣпѣѣ
ачелѣ: „кѣ ѣсторѣографѣлѣ кѣтѣ шѣ трѣвѣе се фѣе дѣтрѣ тѣте до-
дѣчереѣ шѣ скрѣереѣе сале ѣсторѣче пентрѣтѣнѣторѣѣ, сѣргѣзѣторѣѣ, де
адеверѣѣ ѣвѣторѣѣ кѣ азкѣторѣѣтате шѣ дрептате.“ — Еѣ не кѣш
маѣ зѣсеѣ, дѣпѣ мѣсѣра пѣцѣнтелелорѣ шеле дѣпѣшѣрѣѣ, шѣ дѣпѣ
мѣлѣ шѣ греле асѣпрѣрѣѣ, м'ам дѣвѣрѣвѣтѣтѣ а кѣлѣе дѣн кѣрѣѣле
шѣ скрѣптеле ѣсторѣѣлорѣ шѣ азторѣлорѣ вѣрѣвѣѣ бѣне акредѣѣтѣѣ

*) Мѣлѣтѣ ме пѣтресче спѣранѣца, кѣ дѣналѣ дѣвѣдѣтѣлѣ професорѣ
де препарандѣа арѣдано-ромѣнѣлѣ шѣ докторѣ де медѣчѣнѣ, D. Atanasie
Şandorş kѣтѣ де кѣрѣндѣ ва да ла лѣтѣнѣ „граматѣка шѣ ортографѣа ромѣн-
нѣ.“ — DŃmne Domnezele! шѣ тѣ наѣзѣне! фѣ дѣнѣсѣлѣ дѣтрѣ ажѣторѣѣ.
— Ка картеа ачаста кѣтѣ де грѣвѣ се вазѣ лѣтѣна. — Дѣрѣ не вомѣ
пѣтеа апропѣа шѣ дѣпрезѣна де зна граматѣкѣ шѣ ортографѣе маѣ кѣмпѣлѣтѣ
шѣ де тоѣѣ аѣ де партеа чеа маѣ маре а лѣтерѣѣлорѣ примѣтѣ. — Ведѣмѣ
кѣ асѣзѣѣ фѣесче кареле скрѣе дѣпѣ пѣлѣчере, не кѣтѣ сѣѣе, шѣ не кѣтѣ поте.
— Амѣ пѣтеа зѣче: кѣѣѣ азторѣ атѣтеа граматѣчѣ шѣ ортографѣѣ.

шѣ де тотѣ крѣзѣшѣлѣтѣ дѣнѣ тѣте ачеле, кѣте амѣ пѣтѣтѣ шѣ
кѣтѣ амѣ кѣѣетатѣ а фѣ околѣлѣ мѣѣ маѣ де ажѣнсѣ шѣ цѣе дрѣ-
гѣлашѣле четѣторѣѣ! маѣ де фолосѣ. — D'ар фѣ пѣтѣтѣ алѣлѣ
скрѣѣ маѣ бѣне, кѣ мѣлѣтѣ фолосѣ шѣ кѣ стѣлѣ маѣ фортѣоѣ, еѣ
кѣ вѣпѣ сеатѣ, нѣ лѣмѣ опрѣтѣ, пѣчѣ ѣамѣ фостѣ дѣн кале; дѣрѣ
шѣ не лѣпѣгѣ тѣте ачесте арѣ дѣкѣ тѣмѣлѣ, сѣвѣлѣчесе, остепеас-
кѣсе, дѣвѣрѣвѣдѣаскѣсе шѣ скрѣе, нѣмаѣ воѣе се фѣе, тѣмпѣлѣ тѣте
ле фаче! Тѣ ѣвѣрѣвѣдѣторѣѣле четѣторѣѣ! фѣ тѣ вѣпѣ шѣ десѣпѣо-
вѣдесче, кѣ бѣне сѣчѣ, кѣ нѣ пѣтемѣ „тоѣѣ тѣте“, шѣ кѣ тѣтрѣорѣѣ
а фаче дѣн дестѣлѣ, маѣ кѣ нѣ е оменесче кѣ пѣтѣнѣцѣ. — De'mi
ва лѣнѣѣ мареле шѣ пѣтернѣкѣлѣ DŃmnezeş zѣлеле, ме воѣѣ вѣкѣра
таре фѣрте де воѣѣ фѣ аша де порокосѣ а аѣла шѣ а четѣѣ, дѣ-
трѣнѣлѣ дѣперѣлѣ де ѣсторѣе, ла кѣтаре конпѣационалѣстѣ зна шѣ маѣ
фортѣоѣ, маѣ десѣтѣтѣторѣе шѣ маѣ дѣвѣдѣтѣторѣе дескрѣере ѣсторѣ-
рѣкѣ, кѣарѣ дѣ дѣперѣ ачестѣ; дѣсѣмѣ кѣпоскѣндѣ: кѣ ла дѣче-
пѣтѣ се ведѣ тѣте, ма дѣкѣ де шѣ сѣлѣтѣ, маѣ греле. — Крѣзѣ,
кѣ 'мѣ ва оѣлата ѣнѣма де вѣкѣрѣе, нѣмаѣ пентрѣ ачаста пѣцѣнтѣкѣ
вѣрѣвѣѣе, кѣ амѣ фостѣ аша де порокосѣ а стрѣнѣе четѣторѣѣлѣ
мѣѣ кѣтѣ де кѣтѣ матѣрѣалѣ пентрѣ маѣ тѣрѣѣе — че лесне пѣте
фѣ шѣ деа мареле Саваотѣ, — дѣндепѣнѣре дѣ ѣсторѣа ачаста а
romanilorş maѣ де фолосѣ. —

(Ва зрѣма.)

Insciintiare de Prenumeratiune

1 a

Gazet'a Transilvaniei
si FŃoia

пентрѣ мѣнте, ѣнѣмѣ шѣ лѣтерѣтѣрѣ, не а. 1858, семестрѣлѣ I.

Преѣлѣ прѣпѣтерѣчѣнѣѣ еоте не 6 лѣнѣ 5 ф. мѣк. дѣ лѣзѣн-
трѣлѣ монархѣѣѣ, 4 ф. мѣк. не локѣ дѣн Брашовѣ шѣ 7 ф. мѣк. дѣн
цѣрѣле дѣн афарѣ.

Domnѣѣ чѣтѣторѣѣ карѣѣ воѣескѣ не'нтрѣрѣпта прѣѣмѣре а жѣрна-
лелорѣ пѣстрѣ сѣнт рѣгаѣѣ кѣ тотѣ опѣреа, ка пѣлѣ дѣн 1. Іан-
варѣѣ к. векѣѣ сѣ бѣневоѣаскѣ а трѣмѣте ла редакѣѣне респектѣ-
вѣлѣ авопѣтѣнѣтѣ, пентрѣка сѣ не пѣтемѣ дѣнокѣмѣ кѣ тѣпѣрѣереа
пѣтѣрѣлѣ де ексемпѣларе.

Domnѣлорѣ! „Газѣта“ шѣ „Фѣѣа“ ѣнѣтрѣ кѣ 1. Іанварѣѣ
1858 дѣн аѣѣ 21-леа анѣ аѣѣ вѣѣѣѣлорѣ. Дѣн ачестѣ перѣодѣ
релѣтѣве лѣпѣгѣ ачестеа фѣѣѣ авѣрѣ а пентрече мѣлѣ шѣ вѣне шѣ
реле, тотѣ деазѣна дѣпѣзѣ о'аѣ сѣѣѣтѣ а дѣдестѣла, не кѣтѣ с'аѣ по-
тѣтѣ, черѣнѣделе пѣвѣкѣлѣ чѣтѣторѣѣ прѣкѣтѣ ачелѣаш дѣпѣнтѣ кѣ
дѣпѣнтареа вѣкѣлѣ; а дѣдестѣла дѣсѣ шѣ претѣнѣсѣнеа фѣекѣ-
рѣѣа дѣн парте, ачесте нѣ е датѣ ла пѣчѣнѣлѣ мѣрѣторѣѣ. Де алѣ
парте дѣсѣ: Редакѣѣнеа лорѣ кѣамѣ де мартѣорѣѣ не тоѣѣ чѣтѣ-
торѣѣ непреокѣпаѣѣ де врео патѣмѣ, кѣтѣкѣ дѣнѣса шѣа крѣзѣтѣ
тотѣдеазѣна де чеа маѣ сѣѣнтѣ датѣорѣнѣцѣ а са, де а се дѣлѣца
маѣ преозѣѣ де орѣче партѣѣтѣ, фѣе фостѣ ачѣеа полѣтѣкѣ, со-
ѣѣалѣ орѣ релѣѣѣсѣтѣ, тотѣ атѣта. Ачѣста неа фостѣ сѣмѣолѣлѣ
кредѣнѣѣѣ. Шѣтѣмѣ шѣ ачѣеа, кѣ токѣта о асѣтѣнеа пѣсѣчѣне де
нестрѣлѣтате ла зѣнѣ нѣ а пѣлѣкѣтѣ; еатѣ дѣсѣ маѣ рѣпѣѣѣтѣ шѣ
асѣѣдатѣ, кѣ поѣ дѣла ачѣстѣтѣ такѣсѣтѣ а пѣстрѣ нѣ не вомѣ а
вате пѣпѣ дѣн сѣѣрѣшѣтѣ.

Ла зѣнѣ преѣлѣлѣ авопѣтѣнѣтѣлѣ лѣ се паре кам грѣѣ. Сѣ
оокотѣскѣ дѣсѣ фѣекѣре, кѣ ешѣреа ла лѣтѣнѣ а ачѣсторѣѣ фѣѣ
се пѣлѣтѣште акѣтѣ чѣлѣ пѣцѣнѣ кѣ 2/5 пѣрѣѣѣ маѣ сѣѣѣ дѣкѣтѣ дѣн-
пѣнтѣ де а. 1848; шѣ дѣкѣ чеа: — скопѣлѣ пѣвѣкѣлѣ чере тотѣ-
деазѣна жѣртѣе дѣпѣрѣшѣтате. —

Фаворѣндѣне О. Пѣвѣкѣлѣ, дѣпѣ кѣтѣ ашѣтѣнтѣмѣ, дѣн Фѣѣе
вомѣ пѣвѣка дѣтре алтеле нѣ пѣмаѣ о парте вѣпѣлѣ дѣн Хро-
нѣка лѣѣ Г. Шѣнкаѣѣ, чѣ шѣ зѣлѣ шѣрѣ де бѣографѣѣ де ало вѣр-
ваѣѣлорѣ де рѣпѣтѣ ѣсторѣкѣ, прѣлѣкрѣате де зѣлѣ кондѣѣѣ
дѣн челе маѣ дѣпрѣнѣсе дѣн лѣмѣлѣ шѣ дѣн ѣсторѣѣ.

Брашовѣ 10/2 Дѣчѣмѣре 1857.

Редакѣѣѣнеа.

Лѣнѣ дѣн 30. Дѣч. а. к. ла 4 ѣре дѣпѣзѣ прѣпѣзѣ се ва вѣнде
кѣ лѣчѣтѣѣѣе

mŃra de chartia de mana,

кѣ тѣте локалѣе, грѣѣнѣле, апарателе, мобѣлѣе, матѣрѣалѣе,
жѣртѣе, лѣтѣнѣрѣе шѣ 6 касѣ солѣде де локѣѣтѣ пентрѣ лѣкрѣторѣѣ,
кѣ кондѣѣѣѣ дѣскрѣете, дѣн мѣлѣлѣ лѣберѣ, ла фаѣа локѣлѣѣ, шѣ се
пѣте дѣдатѣ прѣмѣ. Маѣ деапропе ла пропѣрѣтарѣлѣлѣ. 1—3